

翠亨邨秉承傳統廣式月餅工藝，
製作兩款月餅禮盒，情約中秋佳節相聚團圓。

Adhering to the heritage of traditional mooncake craftsmanship,
Tsui Hang Village proudly presents two entrancing mooncake
gift sets for the celebration of Mid-Autumn Festival.



雙
黃

白蓮蓉月餅

WHITE LOTUS
SEED PURÉE MOONCAKES
WITH DOUBLE YOLKS

(四個裝 4 PCS)

精選湖北湘蓮製作清香蓮蓉，
配上油潤鹹蛋黃，以傳統工藝烘焙。

Traditional combination of glistening salty egg
yolks embedded in sweet white lotus paste.



花
好

月圓

FULL MOON DUO

(八個裝 8 PCS)

新口味有機黑白芝麻蓉蛋黃迷你月餅(四個)，
選用有機Tahini白芝麻油以及自家炒製的黑芝
麻醬作餡料，內藏金黃蛋黃，齒頰留香；配搭
清甜解膩，以十年以上陳皮製成的陳皮柑桔
蓉迷你月餅(四個)，雙喜臨門迎佳節。

A boxful of festivity with two delectable mini mooncakes –
Mini Organic Tahini and Black Sesame Purée
Mooncakes with Egg Yolk (4 pcs) and
Mini Cumquat Purée Mooncakes with
Mandarin Peel (4 pcs).

新
NEW

月餅禮券換領日期由2017年9月12日起
Vouchers redemption from 12th September 2017 onwards

圖片只供參考 Photos are for reference only

香港藝術行政人員協會員工及會員翠亨邨月餅優惠訂購表格

Special Offer on Tsui Hang Village Mooncakes for HKAAA Staff and Alumni

種類 Type	原價 Original Price	優惠價 SPECIAL PRICE			數量 Quantity	金額 Amount (HK\$)
		至 Until 31/7	1-31/8	1/9-1/10		
雙黃白蓮蓉月餅 (四個) White Lotus Seed Purée Mooncakes with Double Yolks (4 pcs)	\$368	\$208	\$248	\$292		
花好月圓 FULL MOON DUO 有機黑白芝麻蓉蛋黃迷你月餅(四個) 及 陳皮柑桔蓉迷你月餅(四個) Mini Organic Tahini and Black Sesame Purée Mooncakes with Egg Yolk (4 pcs) and Mini Cumquat Purée Mooncakes with Mandarin Peel (4 pcs)	\$288	\$158	\$188	\$222		
合共 Total						
					掛號郵寄費* HK\$30 Registered Mail Charges*	
					總額 Total: HK\$	

數量有限，售完即止。Available while stocks last.

領取禮券方式 Collection Method

- 掛號郵寄 (費用: HK\$30) By Registered Mail (Fee: HK\$30)
 到尖沙咀店領取 Collect at Tsimshatsui branch
 到中環店領取 Collect at Central branch
 到銅鑼灣店領取 Collect at Causeway Bay branch

公司名稱 Company Name: _____

訂購人資料 Contact Person: (先生Mr./女士Ms.) _____ 聯絡電話 Telephone No. : _____

郵寄地址 Address: _____

電郵地址 Email Address: _____ (以供日後收取最新推廣資訊之用 To receive promotional information)

付款方式 Payment Method

- 支票 Cheque 支票抬頭請註明「翠亨邨茶寮有限公司」 Please issue a crossed cheque payable to "Tsui Hang Village Restaurant Limited".
 信用卡 Credit Card 本人欲訂購上列翠亨邨月餅禮券，並同意於以下信用卡戶口扣除所需之全數款項：
 I confirm to order the above mooncake voucher(s) and agree to have the total amount debited from the following credit card account:

VISA 萬事達卡 Master Card 美國運通 American Express 金額 Amount HK\$: _____

持卡人姓名 Cardholder's Name: _____

信用卡號碼 Credit Card Number: _____

有效日期 Expiry Date: _____ (月 mm) _____ (年 yy)

持卡人簽署
 Cardholder's Signature: _____
 請提供付款信用卡的正面及背面之副本，以供核對。
 Please attach with credit card copy(both front and back face)

銀行授權編號
 For office use only: _____ 日期 Date: _____

歡迎親臨各翠亨邨訂購或填妥此表格並電郵至 festive@miramar-group.com。
 禮券訂購截止日期為2017年9月17日。
 Please place your order at Tsui Hang Village or send the completed order form to festive@miramar-group.com. Coupon order deadline is 17th September 2017.

訂購折扣以表格收件日期為準。
 In order to enjoy discount, order form receipt date must be on or before the discount cut off dates.

* 訂購月餅禮券滿10張，免收掛號郵寄費。
 Registered mail charges can be waived upon purchase of 10 vouchers or above.

翠亨邨
TSUI HANG VILLAGE

mira dining

60
MIRAMAR GROUP
SINCE 1957